

# BARRILALAW

WILLS & ESTATES | REAL ESTATE | BUSINESS

**Gaetano Barrila**  
Barrister, Solicitor, Notary Public

**AN AWARD  
WINNING FIRM.**

(905) 326-2767 37 Jacob Keffer Parkway, Ste. 301  
info@barrilalaw.com Vaughan, Ontario L4K 5N8

[www.barrilalaw.com](http://www.barrilalaw.com)

Custom Christening Outfits and  
Communion Dresses

529 Vine Street  
St. Catharines Ontario L2M 3T5  
(905) 937-0382  
zrdoszcz@outlook.com

By appointment only!  
Zenon Doszczyn (Dawson) tailor



**Dr. Bob Szczurko**  
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE  
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4  
T 905.227.5751 F 905.227.5847  
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring  
Wall to wall carpet  
Floor and wall tile  
Vinyl Flooring - Marble

**Matt Pickett**  
**Steve Gaida**  
Phone: 905-682-2672

256 Bunting Road  
St. Catharines, Ontario  
L2M 3Y1

**ARISTOCRAT**  
floors of the world



**CHINA EMERALD BUFFET** 143 Hartzel Rd.  
St. Catharines, ON  
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD  
ALL YOU CAN EAT BUFFET  
**(905) 938-8898**

## YOUR DELI - POLONEZ

Business Hours  
25 Facer Street, Mon. to Fri. 8 to 7  
St. Catharines, Ontario Sat 8 to 5  
Tel: (905) 938-0348 Sun closed



**ST. JOSEPH BAKERY**  
**NIAGARA INC. KEDZIERSKI FAMILY**  
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario  
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 9am-4:30pm • Mon - Fri 9am-6pm • Sat 9am-5:00pm

## Dr. John M. Kit

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9  
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



**UKRAINIAN PRINTERS**  
Personal and Commercial Printing  
tel: 905-469-3553  
toll free: 1-800-216-9136  
**TRIDENT Associates Printing** e-mail: tridentprinting@hotmail.com

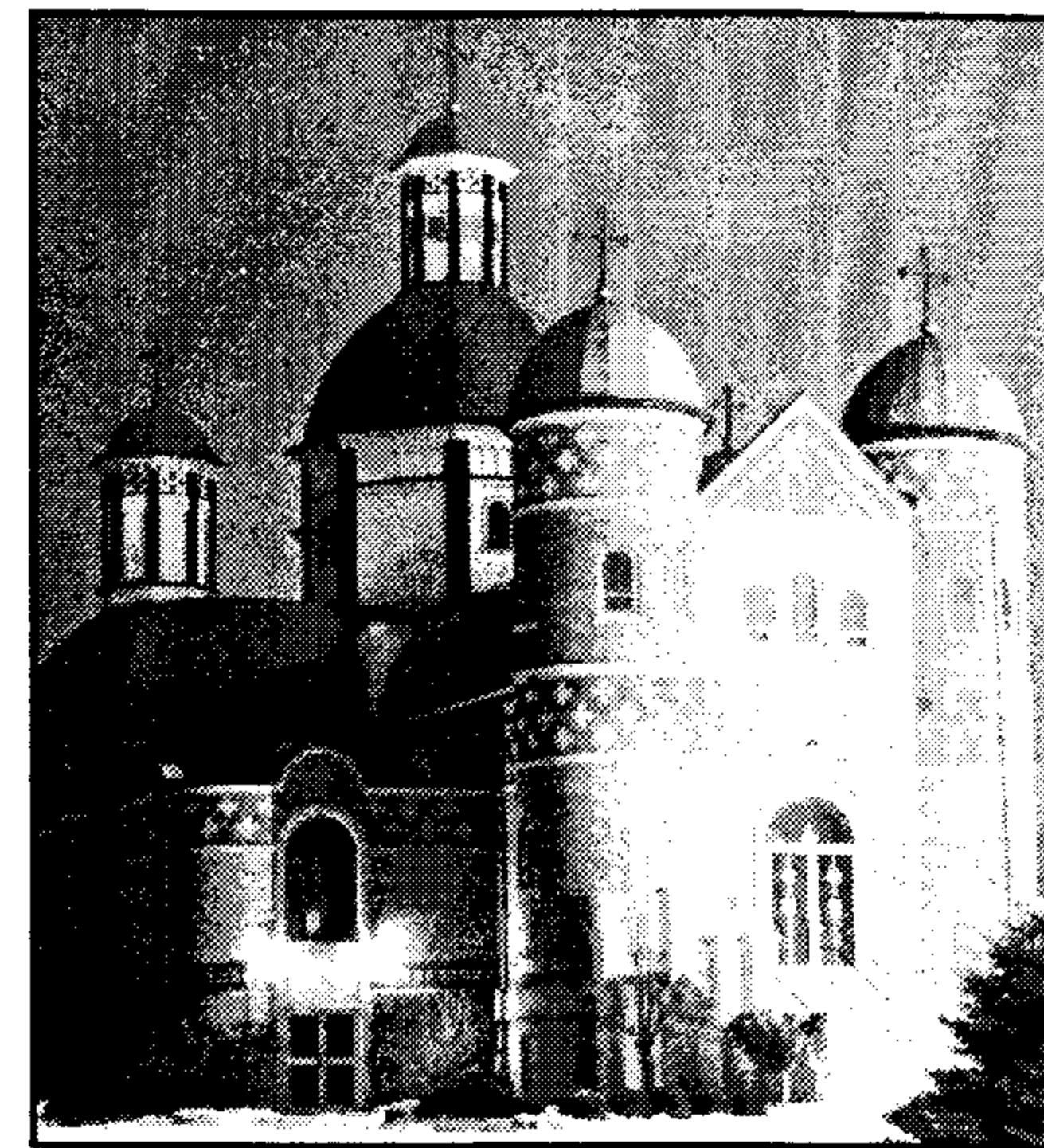
**GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.**

585 Carlton Street • St. Catharines  
**905-937-4444**  
www.dartefuneralhome.com



George Dart  
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



# ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2017 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква  
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ  
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО  
о. Богдан Чолій - парох

## STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275  
Rev. Bohdan Choly, Pastor - cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw - cell 289-990-8900  
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com • www.facebook.com/CyrilandMethodius

### СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).  
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.  
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.  
Христини: за попереднім зголошенням.  
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

### DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).  
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested  
Confessions: Every day before Divine Liturgy.  
Baptism: By appointment.  
Marriage intention: 6 months in advance.



## TJ CARS

Used Cars Dealership  
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

**Іван Таранько**  
**Ivan TARANKO**

68 Grantham Ave. S., St. Catharines, ON L2H 3H1

Tel: 905-688-5744 Cell: 905-933-1112  
Fax: 905-688-3097 tj.car@hotmail.com

**KIRKPATRICK** Niagara's Largest Memorialist  
Experience • Superior Quality • Value  
Monuments and Cemetery Supplies  
Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862  
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Надгробні пам'ятники з граніту  
Grave Stones in Granite with Ukrainian  
Text and Designs



**905-684-7913**  
120 Bunting Road, St. Catharines  
Next to C.A.W. Hall  
E-mail: monument@bellnet.ca



Vacation packages, plane tickets,  
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment  
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

274 Fourth Ave.  
St. Catharines, ON L2S 0B6  
tel. 905-688-5500  
TICO Reg. # 50216183

**Izabela Bielny**  
Senior Travel Specialist  
Office visits by appointment only



**Lancaster,  
Brooks & Welch LLP**  
BARRISTERS AND SOLICITORS

**Yaroslav O. Diduch, HBA, MA**  
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800  
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1

Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com  
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

**PATRICK J.  
DARTE**  
FUNERAL CHAPEL

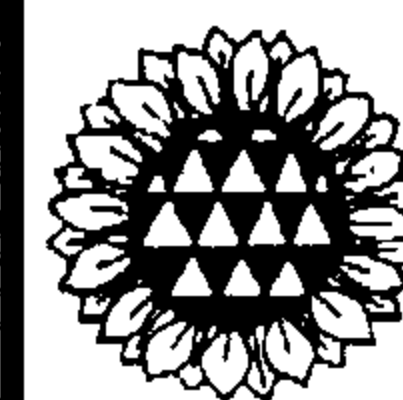
39 Court Street (Downtown)

**905-685-6584**

Bill Brown and his wife Donna owners.



**ROMAN MARUSIAK**  
Ukrainian Speaking  
Funeral Director



**Ukrainian Canadian Social  
Services Inc.**

**St. Catharines Branch**

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5  
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a  
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!  
No monthly fees and no minimum balance  
Business banking, commercial loans, mortgages,  
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!

**Vlad Pasternak**

118 Niagara St., St. Catharines  
905.684.5062  
vpasternak@ukrainiancu.com

**УКУУК** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

**SKYWAY  
ELECTRONIC**  
SERVICES INC.

Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue  
**905-885-8808** Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8  
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE  
5041 King Street, Beamsville, ON  
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

**DR. MARK A. LESSEY**  
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC  
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON  
905-688-4949

**Halia Anna Michalko**  
Barrister, Solicitor, Notary Public  
**MICHALKO LAW FIRM**

200 Elgin St., #902  
Ottawa, ON K2P 1L5  
Tel: (613) 237-9090

224 Pembroke St. W.  
Pembroke, ON K8A 5N2  
Fax: (613) 237-8834

Email: hmichalko@bellnet.ca

**14<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**  
**The Holy Monk Moses; Bishop Augustine of Hippo**  
**September 10, 2017 Year 53, no. 37**

<b>Gospel:</b> Matthew 23: 1-12 <b>Epistle:</b> 1 Corinthians 4: 1-5 <b>Tropar:</b> Tone 5: p. 97. <b>Communion Song:</b> Son of the Father/Viruyu p. 970 <b>Closing Song:</b> In our Midst, p 253
---

We will begin a new season of **Bible Studies** this Thursday, September 14 at 7:00 pm in our church hall. We will be reading the Book of Tobit. Everyone is invited! Invite your friends and acquaintances!

Our Seniors' Club "**Myrhorod**" invites everyone for a new season of nice relaxing afternoons of fellowship, refreshments and some bingo games at St. Olha School this Tuesday September 13 at 1:30 pm.

**Ivan Kotliarevsky Ukrainian School** begins its school year this Friday, September 15 at 6:00 pm at St Olha School (1 Currie St). Also a new class for 4-year olds will start on Friday October 13 at 6:00 pm also St Olha School. For more info call Nataalka Babicky at 905-934-7352. We encourage you to sign your children up so that they may improve their Ukrainian language and learn about Ukrainian culture!

The deadline for registering for **courses at the Sheptytsky Institute** (now at the University of St. Michael's College) has been extended to this Tuesday, September 12. Four courses are being offered beginning Monday, September 11. All of them take place at Windle House, the new home of the Sheptytsky Institute, at 5 Elmsley Place, at the heart of the St. Michael's campus. Please help the Institute get off to a good start.

The **Ukr. Cath. Church of the Nativity of the Mother of God** in Niagara Falls invites everyone to their **Church Feast Day (Praznyk)**, Sunday, September 24<sup>th</sup>. Festal Divine Liturgy will start at 2:00 pm. After the Liturgy at 3:30 pm there will be a festive parish dinner in the church hall, followed by a dance (6:00 pm) with the band "Karpaty". Only advance tickets at \$30. Please call 905-354-7876.

**Adrianna Skaab Wildman**, our parishioner, was selected to enter her painting of Calla Lilies for the Best in Show Award at the Rooted in the Gardens Juried Art Exhibition. A show of this kind has never been done before. Open to the Public – Free Admission. Date: Today, September 10. Time: 12:45 – 6 pm. Location: Indoors at The School of Horticulture, Niagara Parks Botanical Gardens, next to the Butterfly Conservatory.

**DONATIONS: Building Fund in Loving Memory of Stephen Gaida:** George Malko - \$200; Ted & Helen Pickett - \$100; Maria Malko - \$50; Olesia and Rainer Langermann - \$50; Ed and Deb Hreljac - \$25; **Eparchial Youth Program:** Katherine Bodnarchuk - \$40; Irene & Ronald Newton - \$40; Sophie Zaworski - \$20; anonymous - \$20.  
 Total for Sunday August 27 \$1,019 + Dormition \$72 = \$1,091. Thank you!

Our first **UCWLC meeting** will be held next Monday September 18 at 1:00 pm at St Olha School.

We wish all **Alexanders, Alexandras & Lesias** (12<sup>th</sup>) many blessed years on their name day this week.

UCC Niagara will celebrate **Ukrainian Heritage Day** later on Sunday October 8 joining the Dunai Dancers who are celebrating their 50<sup>th</sup> anniversary this year.

**CALENDAR** of community events:

Sunday, **SEPTEMBER 10**, 2017 (The Holy Monk Moses; Bishop Augustine of Hippo)  
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.  
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

Monday, **SEPTEMBER 11**, 2017 (+ **Beheading of John the Baptist**)  
 11:00 am to 1:00 pm: Time for private prayer in church.  
 6:00 pm: Divine Liturgy in thanksgiving for Marcella Peshko's birthday and for those who suffered during the tragedy of September 11, 2001 in New York, Washington et al. Fr Anton will be celebrating this Liturgy.

Tuesday, **SEPTEMBER 12**, 2017 (The Holy Fathers Patriarchs Alexander et al)  
 10:30 am: Divine Liturgy at Ukr. Senior Home on 16 Dixie Rd.+ Maria Tiahur (offered by cousin Stephania Jarema).

Wednesday, **SEPTEMBER 13**, 2017 (+ The Placing of the Precious Sash of Our Most Holy Lady the Mother of God)  
 9:00 am: Divine Liturgy in reparation for blasphemies committed against the Blessed Virgin and in honour of the apparitions of our Lady of Fatima.  
 10:00 am: Akathist to our Lady of Fatima in English.  
 11:00 am to 1:00 pm: Time for private prayer in church.

Thursday, **SEPTEMBER 14**, 2017 (+ Beginning of Church Year; martyrs Celeste et al; prophet Joshua)  
 10:00 am: Divine Liturgy + Arlene Omilon (40<sup>th</sup> day) & Rudolph Nicholas Lawson (39<sup>th</sup> yr) (offered by Douglas & Alexandra Martin).  
 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Tobit, ch. 1.

Friday, **SEPTEMBER 15**, 2017 (The Holy Martyr Mammias)  
 9:00 am: Divine Liturgy.

Saturday, **SEPTEMBER 16**, 2017 (Bishop-martyr Anthimus; Holy Monk Theoctistus)  
 10:00 am: Divine Liturgy + John (11<sup>th</sup> yr) & Valentina Michalko (offered by the children Halia, Roman & Ola).

Sunday, **SEPTEMBER 17**, 2017 (Holy Priest-martyr Babelas; Holy Prophet Moses)  
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.  
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

14<sup>та</sup> неділя по Зісланню Святого Духа  
Преподобного Мойсея Мурина; святителя Августина  
10 вересня, 2017 Рік 53, Число 37

**Євангеліє:** Матея 23: 1–12 **Апостол:** I Коринтян 4: 1–5 **Тропар (глас 5):** стор.96.  
**Пісня на Причастя:** Вірую Господи ст. 246 **Кінцева Пісня:** Назарету ст. 252

Новий сезон **Біблійних Студій** почнеться в цей четвер 14 вересня о год. 7:00 веч. в нашій церковній залі.

Наш клуб сеньорів "Миргород" запрошує всіх на новий сезон товариства, перекуски та гор бінго у вівторок 12 вересня о год. 1:30 по пол. в школі св. Ольги.

**УКРАЇНСЬКА ШКОЛА ім. ІВАНА КОТЛЯРЕВСЬКОГО** під патронатом КУК в Ст. Катеринс матиме реєстрацію в цю п'ятницю, 15 вересня в 6:00 год. веч. в школі княгині Ольги (1 Currie St). Нова Початкова кляса від 4<sup>оx</sup> років почнеться в п'ятницю, 13 жовтня в 6:00 год. веч. також в школі княгині Ольги. За дальшими інформаціями можете дзвонити до директорки Наталки Бабицької на ч. тел. 905–934–7352. Заохочуємо батьків посилати своїх дітей до укр. школи, щоб краще пізнали свою мову і свою культуру.

Реченець щоб записатися на **курси Інституту Митр. Шептицького** (тепер в Торонтоському Університеті - Сейнт Майкел Коледж) продовжено до цього вівтірка 12 вересня. В цю осінь буде 4 курси, які починаються завтра 11 вересня і всі будуть у Windle House, нове приміщення Інституту (5 Elmsley Place). Поможіть Інституту Шептицького добре почати їхню працю на новому місці.

**Укр. Кат. Церква Різдва Богородиці в Наяґара Фаллс** запрошує всіх на свій **Церковний Празник** в неділю 25 вересня. Торжественна Служба Божа буде в 2:00 дня. Відтак буде Празничний Обід в 3:30 дня. Забава в 6:00 год. з оркестрою "Карпати". Квитки по \$30 можна набути лише наперед. Телефонуйте на ч. тел. 905-354-7876.

**Адріяна Скаб Вайлдман**, наша парафіянка, буде одна з малярів, на мистецькій виставці в The School of Horticulture, Niagara Parks Botanical Gardens на відсвяткування 132 років Наяґара Паркс. Вступ вільний і виставка буде сьогодні 10 вересня від 12:45 до 6:00 год. дня.

**ЖЕРТВИ: Будівельний Фонд в пам'ять дорого Стефана Ґайди:** Малко Юрій - \$200; Пикетт Тед і Галина - \$100; Малко Марія - \$50; Ланґерманн Олеся і Рейнер - \$50; Греляч Еді Деб - \$25; **Єпархіальна Програма для Молоді:** Боднарчук Катерина - \$40; Нютон Ірина і Роналд - \$40; Заворська Софія - \$20; анонімний - \$20.  
Таца за неділю 3 вересня \$1019 + Успіння \$72 = \$1,091. Дякуємо всім.

Наші перші сходи сезону **ЛУКЖК** будуть на другий понеділок 18 вересня в 1:00 год. дня в школі св. Ольги.

Бажаємо всім **Олександрам і Лесям** (12<sup>го</sup>) многих літ з нагоди їх іменин цього тижня.

Цього року КУК святкуватиме **День Спадщини** пізніше разом з Танцювальною Групою "Дунай" (цього року святкує своє 50-ліття) в неділю 8 жовтня.

**КАЛЕНДАР** громадських подій:

Неділя, **10-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Преподобного Мойсея Мурина; святителя Августина)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.

Понеділок, **11-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (+ Усікновення Голови Івана Хрестителя)  
11:00 рано до 1:00 дня: Час на приватну молитву в церкві.  
6:00 веч.: Служба Божа подяки з нагоди уродин Марцеллі Пешко і за потерпілих від нападу в Америці 11/09/2001. Отець Антон буде правити.

Вівторок, **12-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Отців патріархів Олександра, Івана і Павла Нового)  
10:30 рано: Служба Божа в Укр. Домі Сеньорів на 16 Диксі + Марія Тягур (жертвує кузинка Стефанія Ярема).

Середа, **13-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (+ Покладення пояса Пресвятої Богородиці)  
9:00 рано: Служба Божа за надолуження за зневаги супроти Пречистої Діви Марії і з нагоди її Появ у Фатімі.  
10:30 рано: Акафіст до Матері Божої Фатімської в англ. мові.  
11:00 рано до 1:00 дня: Час на приватну молитву в церкві.

Четвер, **14-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (+ Початок Церковного Року; мучч. Калісти і тих що з нею; пророка Ісуса Навина)  
10:00 рано: Служба Божа + Арлін Омилон (40 день) і Рудолф Николас Лаусон (39 річ.) (жертвують Доглас і Александра Мартин).  
7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церковній залі. Тема: Книга Товита, глава 1.

П'ятниця, **15-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Мученика Маманта; преподобного Івана Посника)  
9:00 рано: Служба Божа.

Субота, **16-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Священномученика Антима; препод. Теоктиста, посника)  
10:00 рано: Служба Божа + Іван (11 річ.) і Валентина Міхалко (жертвують діти Галя, Роман і Оля).

Неділя, **17-го ВЕРЕСНЯ**, 2017 (Священномуч. Вавили; пророка і боговидця Мойсея)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.